

Aide-mémoire

CONNEXITY

M730



PS9123XAA02 - 01/02

CONNEXITY

EADS
TELECOM

Un nouveau poste téléphonique vient de vous être installé.

Votre poste numérique **M730** vous donne accès à tous les services et fonctionnalités associés aux systèmes des gammes **M6500 IP PBX** et **Succession 6500**.

Votre poste numérique **M730** est un outil à la fois complet et performant, mais aussi, simple et rapide d'utilisation grâce à :


- un journal des appels reçus (50 derniers) et un journal des appels émis (10 derniers),
- un voyant message,
- la présentation du nom des correspondants associée à un répertoire privé de 20 numéros,
- un ensemble de 4 touches mémoires (programmation de numéros ou de fonctions),
- un afficheur associé à un navigateur,
- une fonction secret.

Important !

La disponibilité de certaines fonctions décrites dans ce guide peut dépendre de la version ou de la configuration de votre système.

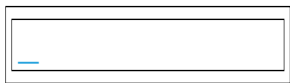
Afin de situer très rapidement la version de système auquel est raccordé votre poste, nous vous conseillons le test suivant (après raccordement du poste).

Pour situer la version logicielle du système :

- Appuyez sur la touche .



Soit votre afficheur vous propose d'accéder au répertoire privé. Les indications et facilités supplémentaires, portées dans ce guide sur fond bleu vous concernent tout particulièrement.



Dans le cas contraire (l'afficheur invite à composer un numéro abrégé personnel), les facilités décrites sur fond bleu dans ce guide ne sont pas disponibles avec la version actuelle de votre système.

En cas de doute, nous vous conseillons de consulter votre exploitant système.

Remarque : ce document présente les codes standards d'accès aux diverses fonctions. Toutefois, ces accès peuvent être personnalisés par l'exploitant (exemple, la fonction interception d'appel : accès standard par *** 0 1** - accès personnalisé par **5 4 1**).

Si c'est le cas, votre exploitant système se chargera d'indiquer dans les espaces réservés, les codes d'accès spécifiques à ces fonctions.

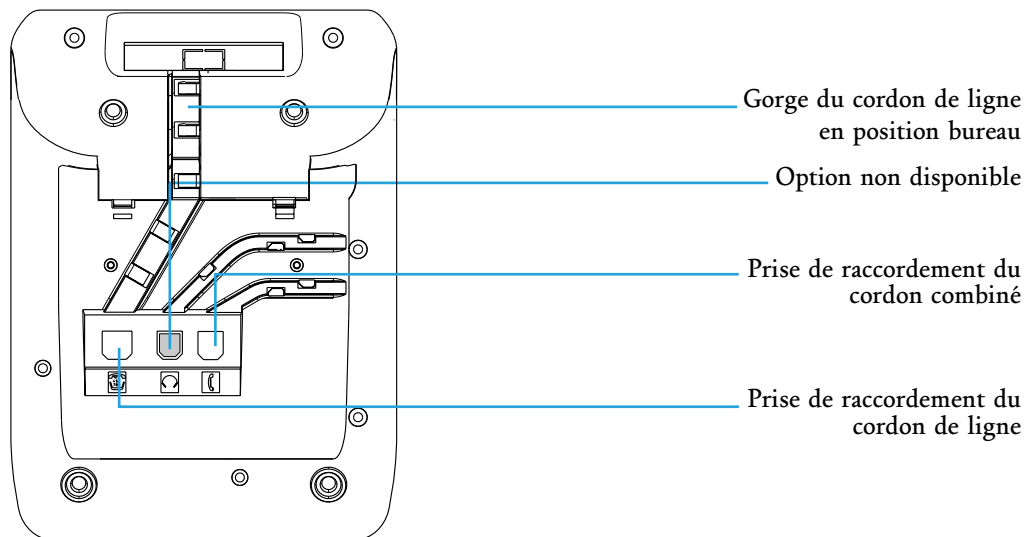
Intercepter un appel destiné à un poste de votre groupe *** 0 1** ou



Pour une meilleure connaissance de votre poste, nous vous invitons à consulter les fonctions détaillées sur le site web

www.eads-telecom.com
Guide de l'utilisateur du M730

Raccordements



*Accessoire pour le M730

Le **M730** est conçu pour être équipé d'un kit d'installation murale, proposé en option. Consultez votre exploitant système.

Conseils et sécurité

Attention - Ne pas installer l'appareil dans une pièce humide, ni à proximité d'un point d'eau. Cet appareil doit être utilisé à une température comprise entre 5 °C et 45 °C.

Raccordement téléphonique - Cet appareil ne peut être raccordé sur un réseau public.

Ce poste téléphonique est prévu pour fonctionner avec un système de commutation privé, des gammes M6500 IP PBX et Succession 6500.

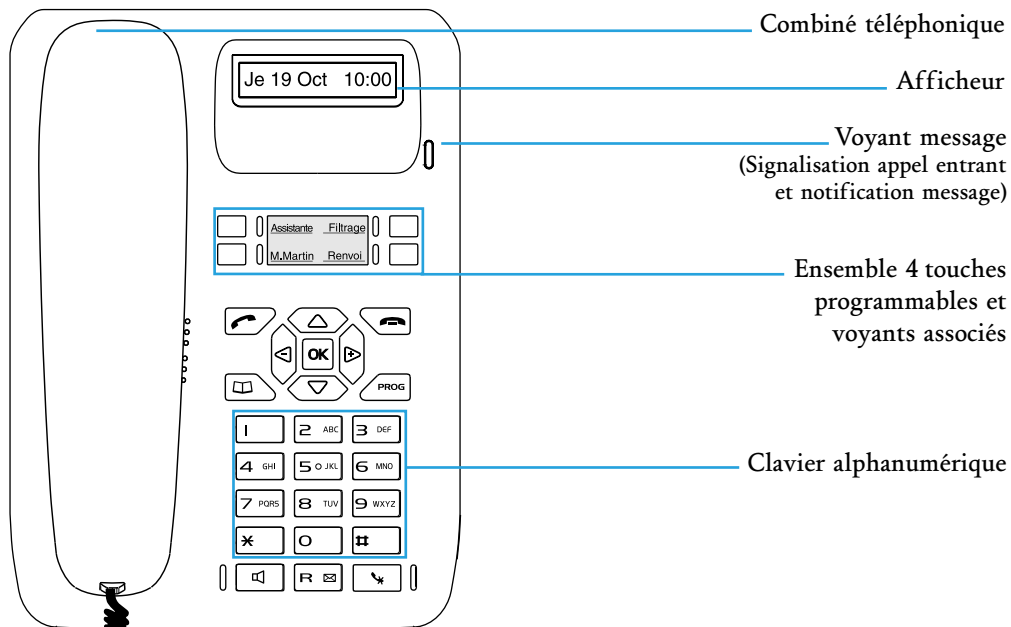
Les tensions présentes sur ce réseau sont classées TRT1 (Tension Réseau Téléphonique) au sens de la norme EN 60-950.

Marquage CE - Il atteste de la conformité des produits aux normes applicables conformément à la Directive R&TTE 1999/5/CE.



Entretien - Utilisez un chiffon humidifié à l'eau légèrement savonneuse puis essuyez avec un chiffon sec. N'utilisez ni solvant, ni produit ménager, votre poste gardera ainsi son aspect neuf.


Description de votre M730



Afficheur : composé d'une ligne d'information (état du poste, identité du correspondant, comptes rendus d'acceptation ou de refus de facilité...).

Au repos, l'afficheur indique la date et l'heure. Des icônes associées indiquent les choix accessibles par le navigateur.



4 touches programmables (symbolisées dans ce guide par ) , pour mémoriser :

- les numéros de vos correspondants réguliers,
- les fonctions que vous utilisez le plus souvent.

Voyants associés aux touches programmables - permettent de visualiser l'état de la ligne ou de la fonction programmée :

- appel entrant : voyant clignotant lentement,
- correspondant en attente : voyant clignotant rapidement,
- poste en ligne ou fonction activée : voyant allumé fixe,
- ligne libre/fonction désactivée : voyant éteint.

Clavier alphanumérique : permet de

- composer les numéros,
- saisir du texte et rechercher par son nom, un correspondant du répertoire privé.



Touche verte : permet

- au repos ou en communication, de rappeler le dernier numéro composé (**fonction Bis**) ou d'accéder au journal des Bis,
- en cours de consultation des journaux et répertoires, d'appeler le numéro.



Touche rouge : permet

- lors d'un appel entrant, de couper l'émission de la sonnerie,
- en cours de communication, de mettre fin à la communication,
- en cours de programmation, d'annuler un réglage ou de mettre fin à une séquence de programmation,
- au repos, de verrouiller/déverrouiller le poste (appui maintenu).



Touche répertoire : au repos ou en communication, permet d'activer la fonction répertoire,

- pour appeler un numéro abrégé personnel,
- pour consulter et appeler depuis les répertoires et le journal des appels reçus.



Touche programmation : permet d'accéder

- à la programmation (numéros et fonctions),
- aux réglages du poste (sonnerie et contraste),
- à la personnalisation du poste (gestion des répertoires).



Touche haut-parleur : en cours de communication, permet d'activer et de désactiver le mode écoute amplifiée.

Le voyant associé allumé rappelle l'activation.



Touche secret : en cours de communication, permet de couper le micro du combiné et faire un aparté sans que le correspondant ne vous entende.

Le voyant associé allumé rappelle l'activation.







Touche R (Flashing) : permet en cours de communication, d'accéder à la numérotation (ex. : appeler un second correspondant).

Touche d'accès direct à la messagerie : permet au repos, de rappeler la messagerie.




Navigateur : est composé de 4 touches de direction et d'une touche centrale.

- les touches  ou  permettent d'afficher les rubriques ou fiches,

- les touches  ou  permettent d'afficher un complément d'information de la rubrique ou de la fiche ou d'effectuer un réglage,

- la touche **OK** permet de valider un choix, un réglage ou une saisie.

Au repos, la touche  permet d'afficher l'état du poste.

Appeler

Appeler un correspondant interne
l'opératrice

Numéro

9

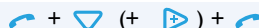
ou

un correspondant externe
par une touche programmée

Code d'accès extérieur (0 ou) + Numéro



Rappeler le dernier numéro composé
Consulter le journal des Bis et appeler



A la réponse du correspondant,
décrochez le combiné pour converser.

Activer la fonction **rappel automatique**
(si occupation ou non réponse d'un correspondant interne)

R + 5

ou

Votre poste sonnera au prochain raccrochage
de votre correspondant interne

Recevoir un appel

Répondre à un appel

Décrochez le combiné

Intercepter un appel

destiné au poste supervisé



à un poste de votre groupe*

× 01

ou

à un poste d'un autre groupe

× 02 + Numéro

ou

sur sonnerie générale

× 00

ou

Puis, décrochez le combiné pour converser.

En cours de communication :

Activer/ désactiver l'**écoute amplifiée**
la fonction **secret**



Transférer un appel vers un autre poste

R + Numéro + raccrochez le combiné

Gérer des appels simultanés

En cours de communication :

Appeler un second correspondant

R + Numéro

Répondre à un second correspondant (émission d'un bip)

R + × 10

ou

Si programmation de la fonction multitouche



Passer d'un correspondant à l'autre

R + 2

ou

Libérer un des correspondants

R + 1

ou

Etablir une conférence à trois

R + 3

ou



Quitter la conférence

Raccrochez le combiné


Mettre fin à la communication














Raccrochez le combiné

Programmer les touches programmables

Accéder à la programmation	PROG + OK + 
Programmer un numéro	1 + Numéro
une série de codes (ex. : accès messagerie)	3 + Série de codes (ex. : N° B.Vocale + # + code + #)
une supervision d'un autre poste	4 + Numéro poste
un service	8 + Séquence service
Annuler une programmation	0
Valider la programmation	PROG + OK + 

Utiliser les journaux et répertoires

Programmer un numéro abrégé personnel	✕ 51	ou <input type="text"/>
Sélectionner le numéro abrégé	0 à 9	
Saisir le numéro à mémoriser	Numéro	
Annuler un numéro abrégé personnel	# 51 + 0 à 9	ou <input type="text"/>
Appeler un numéro abrégé personnel	 + 0 à 9	

Accéder aux répertoires (privé, des N° abrégés personnels, des informations privées) et journal des appels reçus	 +  (appuis successifs) + OK
En cours de consultation :	
Accéder aux éléments de la fiche	 (appuis successifs)
Rechercher une fiche	 (appuis successifs)
Mémoriser la fiche du journal dans le répertoire privé	PROG + OK (+ Nom + OK)
Appeler le correspondant sélectionné	
un numéro abrégé personnel	0 à 9
Répertoire privé : créer une fiche	PROG + Nom + OK + Numéro + OK
rechercher un nom	Nom (1^{re} lettre) +  (appuis successifs)
Répertoire privé : effacer toutes les fiches	PROG +  +  + OK + OK + Code
Répertoire des informations privées : accéder aux fiches pour les renseigner	PROG +  (appuis successifs) + OK +  (appuis successifs)
Journal des appels reçus : effacer toutes les fiches	PROG +  + OK +  + OK + Code
Journal des BIS : effacer toutes les fiches	PROG +  + OK + OK + Code

Renvoyer les appels

Vers un autre poste interne	immédiat	✕ 21 + Numéro	ou <input type="text"/>
	sur non réponse	✕ 22 + Numéro	ou <input type="text"/>
	sur occupation	✕ 23 + Numéro	ou <input type="text"/>
Vers la messagerie vocale*	immédiat	✕ 25	ou <input type="text"/>
	sur non réponse	✕ 26	ou <input type="text"/>
	sur occupation	✕ 27	ou <input type="text"/>

Nota : pour renvoyer vos appels vers un numéro extérieur (GSM par exemple) consultez votre exploitant système.

Pour annuler tous les renvois	# 20	ou <input type="text"/>
-------------------------------	-------------	-------------------------

* Selon facilités accordées par l'exploitant système

Les fonctions et les réglages du poste

Consulter la messagerie vocale

Lorsque l'afficheur indique «RAPPELEZ MVOCALE» **× 53 (*)** ou
ou composez le

Lorsque le voyant message est allumé (ou non) **✉**
Accéder à votre boîte vocale (*) (N° B.Vocale + # +) code + #
puis suivez le guide vocal

Programmer un rendez-vous

Programmer un rendez-vous **× 55** ou
Entrer l'heure et les minutes **hhmm**
(hhmm - par exemple, 1830 correspond à 18H30)
Annuler un rendez-vous **# 55 + hhmm** ou

Régler le poste

Accéder aux divers réglages **PROG + ▾ (appuis successifs) + OK**
Sonnerie courante : choisir la mélodie (16 choix) **◀ ou ▶**
puis régler le volume **▽ + ◀ ou ▶ + OK**
Sonnerie associée au répertoire privé : choisir la **◀ ou ▶**
mélodie (16 choix) puis régler le volume **▽ + ◀ ou ▶ + OK**
Contraste de l'afficheur : régler le niveau (8 choix) **◀ ou ▶ + OK**

Régler les bips d'appui touche (poste au repos) **◀ ou ▶**
Personnaliser le code secret **× 06** ou
Entrer l'ancien code qui par défaut est 0000 puis, **+ Ancien code**
entrer deux fois le nouveau code **+ Nouveau code + Nouveau code**

Verrouiller le poste

Activer le verrouillage (vous devez avoir personnalisé **× 05** ou
votre code secret avant d'activer cette fonction) **ou ☎ (durant 3s) + OK**
Désactiver le verrouillage **# 05 + code** ou
ou ☎ (durant 3s) + code

* Selon facilités accordées par l'exploitant système

PS9123XAA02 - 01/02

Copyright© 2001 EADS Defence and Security Networks.
Ce document ne peut être considéré comme contractuel. Les renseignements y figurant sont donnés à titre indicatif et peuvent être modifiés sans avis préalable, reproduction interdite. Connexity est une marque déposée de EADS Defence and Security Networks. EADS est une marque déposée de EADS N.V. Succession est une marque déposée de Nortel Networks.

EADS Defence and Security Networks

Rue J.P. Timbaud - BP 26
78392 Bois d'Arcy Cedex - France
Tél : 33 (0)1 34 60 80 20
Fax : 33 (0)1 34 60 88 21
www.eads-telecom.com

Consulting the voice mail

When the display indicates «CALL BCK MAILBOX» **✖ 53 (*)** or

The message lamp is on stead (or not) **✉** or dial

Accessing your voice mailbox (*)

(Mailbox No + # +) password + #
then follow the voice guide

Programming an appointment

Programming an appointment **✖ 55** or

Enter the hour and minutes in 24-hour format
(hhmm - for example, 6.30 pm is 1830)

hhmm

Cancelling an appointment

✚ 55 + hhmm or

Setting the set

Accessing the settings

PROG + ▾ (press successively) + OK

Current ring: choosing the type of melody
(16 choices) and setting the volume

◀ or ▶

▾ + ▶ or ▶ + OK

Private ring melody: choosing the type of melody
(16 choices) and setting the volume

◀ or ▶

▾ + ▶ or ▶ + OK

Display contrast: setting the level (8 levels)

◀ or ▶ + OK

Setting the key beep volume (set idle)

◀ or ▶

Customizing the password

(Enter the old password, which by default is 0000,
then enter the new password twice)

✖ 06 or

+ Old password

+ New password + New password

Set locking

Locking the set (you must customize your password before **✖ 05** or

you can access this function)

or **🔒 (during 3s) + OK**



Deactivating set locking

✚ 05 + password or


or **🔒 (during 3s) + password**

* Depending on the features provided by your system operator

Programming the customized keys

Accessing the programming	PROG + OK + 
Programming a number	1 + Number
a sequence of codes (e.g.: access mailbox)	3 + Sequence (e.g.: Mailbox No + # + password + #)
a supervision function (of another set)	4 + Extension number
a feature	8 + Feature sequence
Cancelling a programming	0
Confirming the programming	PROG + OK + 














Using the logs and directories

Programming an abbreviated number	× 51	or <input type="text"/>
Select the abbreviated number	0 to 9	
Enter the number	Number	
Cancelling an abbreviated number	# 51 + 0 to 9	or <input type="text"/>
Calling a personal abbreviated number	 + 0 to 9	

Accessing the directories (private, personal abbreviated numbers, private information) and incoming calls log

When consulting:

- Accessing the record information
- Searching a record
- Storing the call record in the private directory
- Calling the selected correspondent
 - a personal abbreviated number
- Private directory: creating a record
 - searching a name
- Private directory: clearing all records
- Private information directory: accessing the records to fill them
- Incoming calls log: clearing all records
- LNR log: clearing all records

 +  (press successively) + OK
 (press successively)
 (press successively)
PROG + OK (+ Name + OK)

0 to 9
PROG + Name + OK + Number + OK
Name (first letter) +  (press successively)
PROG +  +  + OK + OK + Pword
PROG +  (press successively) + OK
+  (press successively)
PROG +  + OK +  + OK + Pword
PROG +  + OK + OK + Pword

Call forwarding

Setting up to another set	immediate	× 21 + Number	or <input type="text"/>
	delayed	× 22 + Number	or <input type="text"/>
	on busy	× 23 + Number	or <input type="text"/>
Setting up to the voice mail*	immediate	× 25	or <input type="text"/>
	delayed	× 26	or <input type="text"/>
	on busy	× 27	or <input type="text"/>

Note: To forward your calls to an external number (e.g.: GSM) consult your system operator.

To cancel the forwarding	# 20	or <input type="text"/>
--------------------------	------	-------------------------

* Depending on the features provided by your system operator

Calling

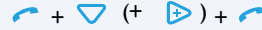
Calling an **internal correspondent**
the attendant
an **external correspondent**
using a programmed key
the last number dialed

Number
9 or

External access code (0 or) + Number



Consulting the LNR log and calling



When the correspondent answers,
lift the handset to hold the conversation.

Enabling the **automatic redial** function
(If an internal correspondent is busy or doesn't answer)

R + 5 or

When the called correspondent hangs up,
your extension rings

Receiving a call

Answering a call

Pick up the handset

Intercepting a call

sent to a supervised set

a set in your group*

a set in another group

during the general ringing

Then, lift the handset to hold the conversation.



× 01 or

× 02 + Number or

× 00 or

During a call:

Enabling/ disabling the **loudspeaker**
the **mute function**



Transferring a call to another set

R + Number + replace the handset

Managing simultaneous calls

During a call:

Calling a second correspondent

R + Number

Answering a second call (you hear a beep)

R + × 10 or

If the multikey function is programmed



Switching from one correspondent to the other

R + 2 or

Releasing one correspondent

R + 1 or

Setting-up a conference call

R + 3 or

Leaving the conference call

Replace the handset

Ending the call

Replace the handset



Green key: this is used

- when the set is idle or in communication, to call back the last number dialed (**LNR function**) or to access the LNR log,
- when consulting the directories and logs, to call the displayed number.



Red key: this is used

- to disconnect ringing during an incoming call,
- during a communication, to end the call,
- during programming, to cancel a setting or end a programming sequence,
- when the set is idle, to lock/unlock the set (hold down the key).



Directory key: used to activate the directory function when the set is idle or in communication,

- to call a personal abbreviated number,
- to consult and make calls from the directories and the incoming calls log.



Programming key: this is used to access

- the programming (numbers and functions),
- the settings for the set (ring and contrast),
- the customization of the set (directories management).



Loudspeaker key: during a call, this key is used to enable and to disable the loudspeaker.

The associated lamp illuminates to remind you that the feature has been enabled.



Mute key: during a call, this key lets you to cut-off the handset microphone and talk without your correspondent being able to hear you.

The associated lamp illuminates to remind you that the feature has been enabled.








R key (Flashing): during a call, this key is used to access dialing (to call a second correspondent, for instance).

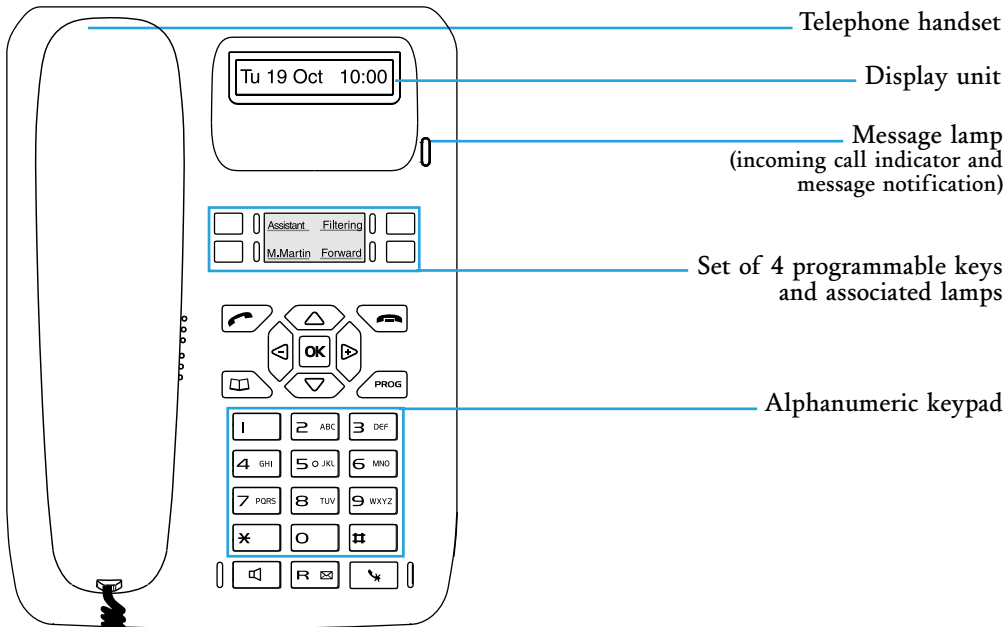
Voice mail direct access key: when the set is idle, this key is used to call your voice mailbox.



Navigator: is made up of four direction keys and one central key.

- The  or  keys are used to display a selection or a record.
 - The  or  keys are used to display additional information about the selection or the record or to carry out a setting.
 - The **OK** key is used to confirm a choice, a setting or an entry.
- The  key is used to display the current status of the set when idle.

Description of your M730



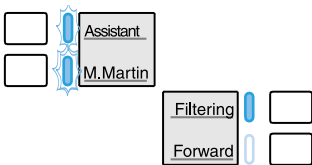
Display unit: made up of an information line (current status of the set, caller ID, feature authorization or barring...).

The display indicates the date and time when inactive. The icons show choice available through the navigator.



4 programmable keys (symbolised in this guide by ■), these are used to store:

- the numbers of your regular correspondents,
- the functions you use most often.



Lamps associated with the programmable keys.

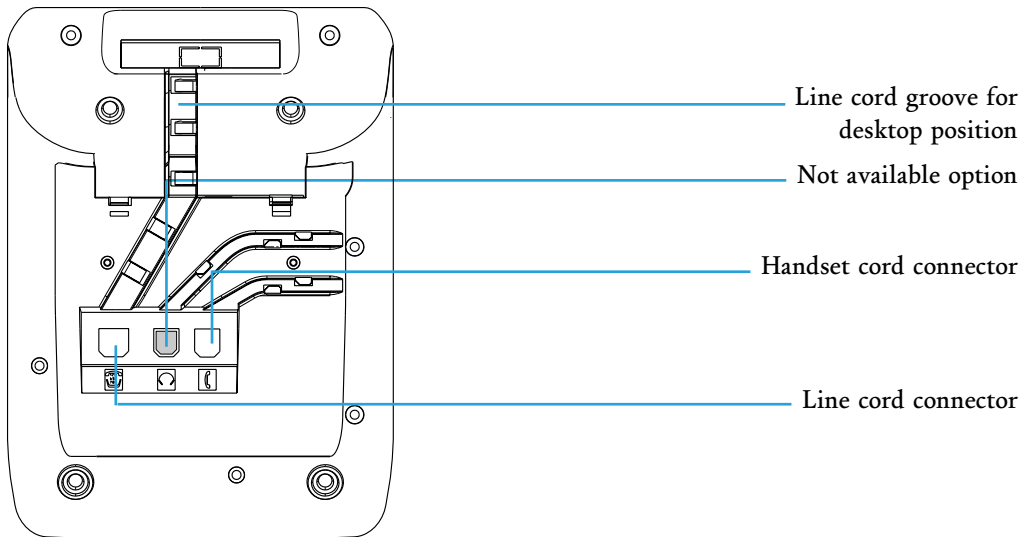
These allow you to view the status of the line or the programmed function:

- incoming call (lamp flashes slowly),
- call waiting (lamp flashes quickly),
- connected / function activated (lamp illuminated steadily),
- line free / function deactivated (lamp extinguished).

Alphanumeric keypad: used to

- dial numbers,
- enter text and search for a private directory correspondent by name.

Connections



*Accessory for the M730

The **M730** is designed to support a kit for wall-mounted position, available in option. Consult your system operator.

Recommendations and safety

Caution – Do not install the equipment in a damp room or near a water outlet. The equipment must be used at a temperature between 5°C and 45°C.

Telephone connection – This equipment can not be connected to the public network.

This equipment is designed to be installed with a private switching system of M6500 IP PBX and Succession 6500 ranges.

The voltage on this network is classed TNV1 (Telephone Network Voltage) according to standard EN 60-950.

CE marking – This certifies the conformity of the equipment with the regulations which apply in accordance with the directive R&TTE 1999/5/EC.



Maintenance – Use a cloth which has been dampened in slightly soapy water then wipe with a dry cloth. Your equipment will retain its new appearance if you do not use any solvents or household cleaning products.

Your M730

A new telephone set has just been installed for you.

Your **M730** digital set gives you access to all the services and features available within the **M6500 IP PBX** and **Succession 6500** ranges.

Your **M730** digital set is a complete, high-performance tool, but is also simple and quick to use, thanks to:


- an incoming calls log (the last 50) and an outgoing calls log (the last 10),
- a message lamp,
- the presentation of the caller identification associated to a private directory of 20 numbers,
- a set of 4 programmable keys (used to program numbers or functions),
- a display associated with a navigator,
- a mute function.

Important!

The availability of certain functions described in this guide may depend on the version or configuration of your system.

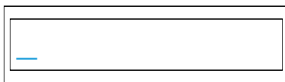
We would advise you to carry out the following test (after connecting the set) to find out the version of the system to which your set is connected.

To find out the system's software version:

- Press the  key.



Either the display proposes access to the private directory. The indications and additional features which are highlighted on the blue backgrounds of this guide are especially intended for your attention.



Otherwise (the display prompts you to dial a personal abbreviated number), the features highlighted on a blue background in this guide are not available with your current system version.

We would advise you to consult your system operator if you are in any doubt.

Note: This document shows the standard access codes for the different functions. However, these accesses may be customized by the system operator (e.g. **the call pickup function**: standard access by *** 0 1** - customized access by **5 4 1**).

In this case, your system operator will indicate in the dedicated space, the specific codes to access the different functions.

Intercepting a call sent to a set in your hunt group *** 0 1** or

541

If you would like to find out more about your set, we would advise you to consult the detailed functions on the website

www.eads-telecom.com
User guide of M730

Quick reference guide

CONNEXITY

M730



CONNEXITY

EADS
TELECOM